

# EL IRIS

Año VI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.675.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) jueves 7 de Noviembre de 1918

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## AYER Y HOY

¡Como cambian los tiempos y las costumbres.

¡Cuanto va de la España de ayer a la de hoy!

Repasando los anales de la historia observamos, que en la España de ayer se tenía un delirio de amor religioso y patrio... Fijémonos en la hazaña gloriosa de Pelayo en Covadonga, cuyas fiestas centenarias con tanto fausto se celebraron no ha mucho.

El héroe, que inició la reconquista en compañía de pocos soldados cristianos, supo defenderse de los árabes, y vencerlos.

«Habiéndose posesionado en Covadonga, al pié del monte Auseba, penetraron los árabes en las gargantas de dicho monte al mando del teniente Alkama, enviado de Al-Horr. Pelayo, en vista de que sus fuerzas eran insuficientes contra aquél numeroso ejército, reza acudiendo a la Virgen de Covadonga, así es que, ¡oh prodigio! las piedras y dardos que el ejército de Alkama disparaba contra los soldados de Pelayo, se volvían contra ellos mismos, por lo cual, cobraron gran ánimo los cristianos, y se arrojaron contra los moros... Mas, no paró aquí el auxilio del cielo en favor de los cristianos; pues, al huir los moros, un enorme peñasco se desgajó, oprimiéndoles en su seno.»

Según se trasluce en el hecho anterior, Pelayo venció a los árabes por su gran amor a la religión y a la patria, cualidades que deben acompañar a todo español.

Si a nuestro héroe le hubiese faltado el amor a la religión, no hubiera vencido, porque no hubiera acudido a la Virgen en demanda de auxilio. Y si le hubiese faltado el amor a la patria, tampoco hubiera vencido, porque viendo su escaso número de soldados, hubiera huido acobardado.

\*\*\*

En la España de hoy también se ama a la patria, mucho, muchí-

simo. Pues estoy seguro que, si necesario fuera, todos la defenderían hasta derramar la última gota de sangre, demostrando así, una vez más, el valor hispano.

Pero ¿no es cierto que en nuestros días, hay muchas veces cierta indiferencia de amor patrio y también religioso? Se leen ciertas cosas que ruborizan nuestras mejillas y entristecen nuestro corazón. El contagio se ha comunicado y el vulgo mismo muestra cierta apatía por las cosas de España.

—Que marca tiene tu máquina?

—Es española.

—¿Española? Pues la mía es mejor: es de fabricación alemana.

—¿Te acuerdas de la marca de tu piano?

—Chassaine Freres.

—Te envidio, chico. El mío es de Barcelona.

Estos fragmentos de conversaciones demuestran lo antedicho.

¿Y por qué preferimos generalmente lo de Alemania, Francia e Inglaterra? ¿Es que en nuestra Patria querida no se fabrican las cosas tanto o mejor que en las demás naciones?

¡Si la España de Loy, fuera la de ayer...! ¡Cuanto va de hogaño a antaño!

AMBROSIO.



## NOTICIAS

### Lo agradecemos.

Entre los acuerdos que tomó el Ayuntamiento de Mahón en la sesión del martes figura el siguiente, que tomamos de nuestro querido colega «El Bien Público»:

«Acordóse, en atención a las familias menesterosas atacadas de la epidemia grippal en Ciudadela y en señal de hermandad ante la desgracia que aflige a aquel vecindario, que el próximo domingo se haga una cuestación pública en esta ciudad, a la que asistirá una Comisión de este Ayuntamiento y la banda municipal. Los fondos que se obtengan, amén de la cantidad de 50 pesetas que ha ofrecido el Ayuntamiento, serán destinados a remediar en lo posible a las familias necesitadas de Ciudadela. Idéntico acto intenta celebrarse el otro domingo para allegar fondos para los desvalidos, víctimas de la epidemia de nuestra ciudad, a los que se unirá otro donativo de 50 pesetas que concederá el Ayuntamiento.»

Agradecemos sinceramente el vivo interés que se toma el Excmo. Ayuntamiento de Mahón por las necesidades de esta ciudad.

### Defunción.

Víctima de la epidemia reinante ha muerto el distinguido joven don Joaquín Comella Taltavull, hijo del ilustrado Médico titular de esta ciudad.

Baja al sepulcro a la edad de 30

años, dejando a sus padres y hermanos en el mayor desconsuelo. Sus numerosos amigos llorarán la muerte del amigo fiel.

Recibió los últimos Sacramentos y sufrió con cristiana resignación los dolores de su enfermedad.

Descanse su alma en paz y reciba su muy querida y distinguida familia la expresión de nuestra sentida condolencia.

A nuestros lectores les pedimos una oración por el alma del difunto.

D. E. P. A.

### De Interés.

La Alcaldía de Alayor nos solicita la publicación del siguiente aviso:

«El Ayuntamiento de Alayor tiene acordado no permitir la entrada a la población de los coches y demás vehículos conductores de pasajeros y equipajes procedentes de pueblos epidemiados, más que por el Ensanche de la Villa, o sea «Avenida de la Industria». En la entrada de dicha vía habrá una caseta destinada a la desinfección de los objetos contaminables y a la visita médica de las personas que hayan de quedarse o visitar el pueblo.»

### Vapor.

Es esperado de Alcudia el vapor correo «Ciudadela».

### Acción social.

Llamamos la atención de nuestros lectores y de cuantas personas de buena voluntad se interesan por el bien de los obreros sobre los hermosos artículos de Acción Social, que viene publicando en estas columnas y en las de «El Bien Público» el culto y celoso sociólogo que oculta su nombre con el pseudónimo P. de Campo.

El asunto es de palpitante actualidad, y en dichos artículos se apuntan soluciones que merecen la atención de los que se preocupan por el bienestar social. Quizás nunca como hoy se nos presentará ocasión tan propicia para que la labor de los católicos produzca copiosos frutos, que rediman al obrero de la esclavitud socialista.

En Ciudadela, la materia prima, que podríamos llamar, está muy bien dispuesta y hasta hay obras sociales excelentes, hoy de vida muy lánguida, que rejuvenecerían y veríamos muy pronto llenas de vitalidad si una persona caritativa, abnegada y culta tomara a su cargo unificar iniciativas y encauzarlas por el camino que sigue hoy el movimiento cristiano-social en todo el mundo.

Preocupémonos de los obreros; defendamos sus derechos, ya que el Cristianismo es la única doctrina que puede solucionar los pavorosos conflictos que se avecinan y poner fin a la terrible lucha de clases que tantos daños espirituales y materiales causa.

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

Suscripción abierta por el Ayuntamiento.

P. Juan Triay . . . . . 50'00  
Cardona Mayans, Meliá y  
Compañía . . . . . 500'00  
B. Florit y C.ª . . . . . 250'00

Suscripción voluntaria abierta por los Sres. Párrocos de esta Ciudad para socorrer a los entornos pobres:

Parroquia de la Catedral

Miguel Gorrias . . . . . 1'00  
N. N. . . . . 1'00  
Vda. de Oleo . . . . . 5'00  
Miguel Mayans, Pbro. . . . . 25'00  
Miguel Muntaner. . . . . 1'00



José Miret . . . . .	5'00
Gabriel León, Pbro . . . . .	1'00
Lorenzo de Salort y Martorell . . . . .	50'00
P. Juan Triay . . . . .	50'00
Bartolomé Gornés . . . . .	2'00
Maria Piris . . . . .	5'00
Juan Rosselló, Pbro. . . . .	2'50
Bartolomé Carles . . . . .	5'00
Jaime Anglada . . . . .	2'00
N. N. Pbro . . . . .	2'00
M. L. . . . .	5'00
Pedro Casasnovas . . . . .	15'00

*Parroquia de San Francisco*

Un sacerdote . . . . .	2'00
Pedro Fullana . . . . .	3'00
P. Juan Triay . . . . .	50'00
Lorenzo de Salort y Martorell . . . . .	50'00
Jaime Pons . . . . .	1'00
José Marqués . . . . .	1'00
Antonio Torres . . . . .	5'00
N. . . . .	1'00
N. N. . . . .	15'00
Lorenzo Moll . . . . .	5'00
Lorenzo Coll . . . . .	2'00
M. P. . . . .	5'00

(Continuará)

### ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
6	16	757'3		17'5			S. E.	40'1a50'0		Casi cubierto	
7	8	761'6	+1'2	16'0	19	14	SSE.	10'1a20'0	0'1	Nuboso	Marejadilla

## PRODUCTOS HIGEA

DEL DOCTOR B. OLIVER Y RODÉS

Agua de colonia y Ron quina.  
Dentífricos en pasta, polvo y líquido.  
Jabón fluido.—Polvos talco.  
De venta en la tienda Pablo Franco,  
Virgen del Carmen, 11.

Se compran los envases vacíos

## Tintas WIGTY para escribir.

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRAFICO**

### PARA VENDER

Lo están las siguientes fincas:  
Una casa calle del Hor-  
no, 7.  
Una casa calle de los To-  
lores, 15.  
Una casa calle de la Pu-  
risima, 59.

Para informes en esta Imprenta.

### AL PÚBLICO

En la conserjería del «Círculo Católico» se en-  
contrarán todos los días  
plátanos frescos de supe-  
rior calidad, al precio de  
1'10 la docena y 0'10  
uno.

### ¡ATENCIÓN!

En el almacén de don  
Jaime Fedelich pueden ad-  
quirirse maderas del país  
de varias dimensiones y  
escuadrias a precios muy  
económicos.

### Marcelino Moles

Único depositario mayorista de los acreditados vinos de mesa

**CASTELL DEL REMEY**  
Eslusivo agente de Menorca de los finos renombrados Champagnes, Lafayet, Dupont y C. de Vernay (Francia).

### El Rey.

La prensa de San Sebastián ha relatado el siguiente interesante suceso:  
El mismo día que salió para Madrid, el Rey dió por la mañana un paseo en automóvil, llegando hasta el límite de la provincia que linda con la de Navarra.

Allí encontró a un recluta que marchaba a pie por la carretera. El Monarca ordenó el chauffeur que detuviese el automóvil e interrogó al soldado, el cual dijo al Monarca que era un recluta que venía a San Sebastián para presentarse en el cuartel a las diez de la mañana.

El Soberano le hizo ocupar un asiento en el auto y le llevó a San Sebastián.

A llegar a las cercanías de Palacio, despidió al recluta, dándole una gratificación y diciendo:

—No te acompañe hasta el cuartel para que no nos arresten a los dos.

### SANTORAL

Viernes, 8.—Santos Severiano, Severo, Victorino y compañeros mártires y San Godofredo.

Día 8.—Sol sale a las 6'25, pónese a las 4'40.—Luna sale a las 10'54, pónese a las 8'36.

### En el Congreso

Madrid, 6.—2'00

Ayer tarde el Ministro de Hacienda Sr. Gonzalez Besada leyó los presupuestos que importan 1600 millones de gastos.

Se autoriza al Gobierno para hacer una emisión de valores de la deuda pública para cubrir el déficit.

El diputado Sr. Romeo presentó una proposición incidental pidiendo que el Gobierno plantee la crisis inmediatamente.

La proposición fue desechada.

### En el Senado

Madrid, 6.—4'00

El Sr. Arzobispo de Tarragona ha pedido en el Senado que se pague al Clero el crédito reconocido desde 1912.

### LA PAZ

Las condiciones del armisticio.

Madrid, 6.—4'00

Han sido enviadas a Wilson las condiciones que impone el generalísimo de los aliados Foch a Alemania para concertar el armisticio.

Las referidas condiciones no se han hecho aun públicas.

La impresión dominante es que se llegará a concertar el armisticio.

### Una delegación alemana ha salido de Berlín para entrevistarse con Foch.

Madrid, 6.—19'10

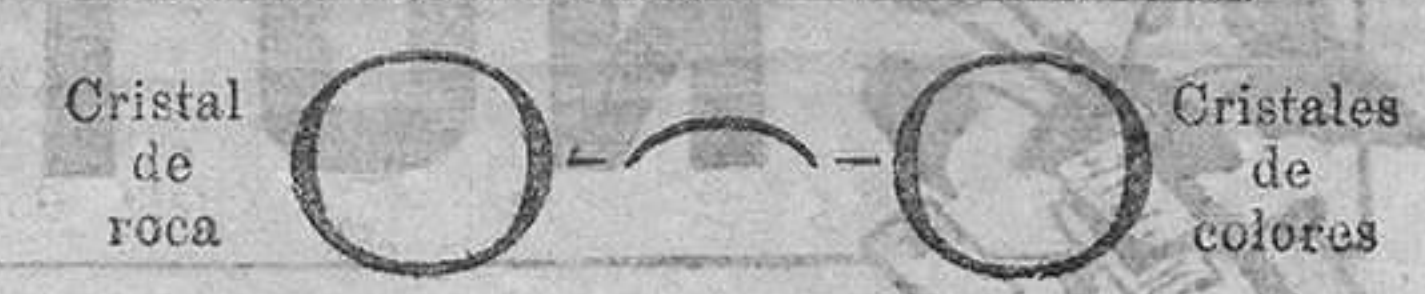
El Presidente norteamericano Mr. Wilson ha contestado a Ale-

mania en el sentido de que los Gobiernos aliados han autorizado a Foch para recibir a los delegados alemanes y comunicales las condiciones que exige para concertar el armisticio.

La delegación alemana al indicado objeto ha salido ya de Berlín en dirección al Cuartel General de los aliados.

PRENSA ASOCIADA.

### BARATURA INCOMPATIBLE



### GAFAS LENTES GEMELOS

en cristales finos y de roca, a precios nunca vistos. Los encontraréis en casa de

B. CARLES, Santa Clara, 18.

## ¡1.000 PESETAS!!

le costaría nuestro lote Despacho-Americano compuesto de los muebles siguientes:

- Escritorio «Bureau» con puerta corredera,
- Sillón para el mismo, con muelles giratorios,
- Archivador, con puerta persiana-corredera,
- Mesita para máquina de escribir,
- Silla para máquina de escribir y
- Una máquina de escribir con toda garantía.

Por pocos días seguiremos vendiendo dicho lote por sólo Ptas. MIL. Pida hoy mismo los informes a Mateo Massanet Piris, José M. Quadrado, 40.—Ciudadela.

### GRAN MANUFACTURA DE ROPA BLANCA Y BORDADOS A MANO

## MANUEL BONET.—Palma de Mallorca

fundador Director y Unico Sucesor de la Antigua Casa PONS Y BONET

EQUIPOS, CANASTILLAS, ENCAJES, BORDADOS, LENCERÍA, CAMISERÍA, GÉNEROS DE PUNTO, LABORES PARA LA MUJER

Muestruario permanente en casa de su Representante Francisca Bonet Literas.—Plaza de Colón.